

#mirsistengefort

Agenda

Februar 23

Avis aux associations locales

Le présent calendrier se base sur le calendrier officiel de l'Entente des sociétés retenu lors de la journée du calendrier.

Pour toutes les modifications et ajoutes au calendrier en cours d'année, veuillez vous adresser au Service Relations avec les associations locales de la Commune de Steinfort:

E-mail: accueil@steinfort.lu

Tél.: 39 93 13-213

Informations pratiques

Le présent Agenda est une publication de la Commune de Steinfort.

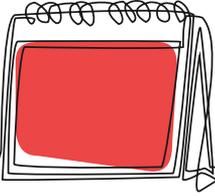
Si vous désirez faire paraître vos flyers pour vos manifestations, veuillez svp remettre le matériel** au Service des Relations publiques par e-mail à service-pr@steinfort.lu.

Le matériel est à remettre jusqu'au 1er du mois qui précède le mois de votre manifestation.

Par exemple:

Votre manifestation a lieu le 12 avril 2023, il vous faudra remettre le matériel de votre annonce/flyer le 1er mars 2023 pour 17h00 heures au plus tard.

** Le matériel est à remettre sous forme d'un PDF de haute qualité, prêt à imprimer avec au moins 3 mm de fond perdu de chaque côté!
Aucune intervention par nos soins ne sera réalisée sur vos fichiers.



Kalenner

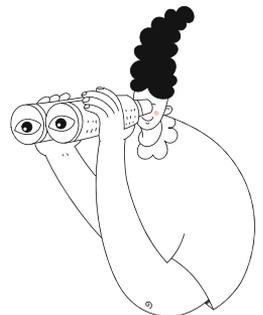
Februar 23
(Spiirkel)

03.	Assemblée générale	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort (19h00)	LSAP
04.	Job Search	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort (14h00-17h00)	Commune de Steinfort, Zarabina & Youth and Work
08.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
09.	Sproochecafé	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort (19h30-21h00)	Commission d'intégration
11. & 12.	Floumaart Crystal Darts	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort (09h00-18h00)	Crystal Darts
11.	Hexenderby	Salle de musique, Kleinbettingen (21h00)	Harmonie Klengbetten
12.	Computerfloumaart	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort	MCCL
18.	Fête d'anniversaire de l'asbl-UMPLux	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort	UMPLux asbl
20.	Een Trëppeltour a Gesellschaft	Devant la maison communale, Steinfort (15h00-17h00)	Commission du 3 ^e âge
22.	Fëscherfrënn Stengefort bake Fësch	Parking rue de Kleinbettingen, Steinfort	Fëscherfrënn Stengefort 2010
23.	Biergerworkshop "Tiers-Lieu"	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort (18h00)	Commune de Steinfort
24.	Assemblée générale	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	DP
24. -12.03	Tournoi U14	TC Steinfort	TC Steinfort
25.	Kannervirlesung mam Anja Di Bartolomeo	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort (09h00)	RPE Steinfort
25.	Fête culturelle RANL	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort	RANL
26.	Assemblée générale	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	Gaart an Heem Hoen

provisoiresche
Kalenner
 Mäerz 23
 (Aussenzäit Lenz)

24.02 -12.	Tournoi U14	TC Steinfort	TC Steinfort
03.	Assemblée générale	Salle des sapeurs pompiers, Hagen	Fëscherclub Äischdall
09.	Sproochecafé	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort (19h30-21h00)	Commission d'intégration
08.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
10.	Théâtre: D'Nerve behalen!	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	Harmonie Klengbetten
11.	Gala Concert	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort	Stengeforter Musek
12.	Computerfloumaart	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort	MCCL
12.	Théâtre: D'Nerve behalen!	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	Harmonie Klengbetten
13.	Een Trëppeltour a Gesellschaft	Devant la maison communale, Steinfort (15h00-17h00)	Commission du 3 ^e âge
13.	Table Ronde: Fraen am Sport	Kinoler, Kohler (19h00)	Commission sociale et de l'égalité des chances & Commune de Steinfort
16.	Théâtre: D'Nerve behalen!	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	Harmonie Klengbetten
17.	Cabaret Sténkdéier	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort	Commune de Steinfort
18.	Porte ouverte Journée nationale de l'inscription	Gemengenhäus, Steinfort	Commune de Steinfort

18.	Théâtre: D'Nerve behalen!	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	Harmonie Klengbetten
18.	Fête "Jour de la Femme"	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort	Grupo Danças
19.	Théâtre: D'Nerve behalen!	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	Harmonie Klengbetten
24.	Lëtzebuenger Owend	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort	LSAP
24.	Assemblée générale	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen	Mecanical Freaks
24.	Assemblée générale	Salle des sapeurs pompiers, Hagen	CISST
25.	Grouss Botz	Steinfort	Commune de Steinfort
25.	Bicher- a Secondhandmaart	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort	Athletico Steinfort
28.	Dinner in the Dark	Restaurant "An der Villa", Steinfort	Commune de Steinfort & A.M.V.A.
29.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
31.	Stories & Sounds mam Betsy Dentzer	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort	Commune de Steinfort
31.	Audition d'élèves UGDA	Centre culturel "An de Keeseminnen", Steinfort	Stengeforter Musek



BICHERBUS 2023



08. Februar 2023

STENGEFORT | 14:20 - 15:00 | PARKING AN DE KEESEMINNEN

KLENGBETTEN | 15:10 - 15:45 | RUE PRINCIPALE

OPGEPASST:

Wéinst den Aarbechte beim Klengbettener Kierfecht bleiwt de Bicherbus an der Rue Principale zu Hoen vis-à-vis vum Haus N° 1 stoen.



JOB SEARCH

SCHAFF FIR DENG ZUKUNFT | TRAVAILLE POUR TON AVENIR | WORK FOR YOUR FUTURE

04.02.

14:00 - 17:00 Uhr

An de Keeseminnen, Rue Collart L-8414 Steinfort

Auf der Suche nach einem (neuen) Job, weißt aber nicht wo anfangen? Du möchtest wissen wie du deine Fähigkeiten bestens zur Geltung bringen kannst? Soll jemand dein Bewerbungsschreiben geglesen? Oder möchtest du generell erfahren, wie du bei deiner Jobsuche unterstützt werden kannst?

Dann ist diese Veranstaltung genau das Richtige für dich!

Verschiedene Stände werden dir zur Verfügung stehen, um dich zu informieren und zu beraten. Du kannst auch herausfinden, wie Zarabina und Youth & Work dich bei deiner Arbeitssuche unterstützen können.

Die ADEM wird ebenfalls präsent sein mit einem Stand um Menschen mit besonderen Bedürfnissen in ihrer Jobsuche zu unterstützen.

Bei dieser Veranstaltung kannst du Informationen auf Luxemburgisch, Deutsch, Französisch oder Englisch erhalten. Ohne Anmeldung.

04.02.

14h00 - 17h00

An de Keeseminnen, Rue Collart L-8414 Steinfort

À la recherche d'un (nouveau) job, mais tu ne sais pas par où commencer? Tu veux savoir comment mettre en valeur tes compétences? Tu veux que quelqu'un relise ta lettre de motivation? Ou tu veux tout simplement savoir comment tu peux être soutenu.e dans ta recherche d'emploi?

Alors cet événement est fait pour toi!

Différents stands seront à ta disposition pour te renseigner et te conseiller. Tu pourras également découvrir comment Zarabina et Youth & Work peuvent t'accompagner dans ta recherche d'emploi.

L'ADEM sera également présente avec un stand pour renseigner les personnes ayant des besoins spécifiques dans leur recherche d'emploi.

Lors de cet événement, tu peux obtenir des informations en luxembourgeois, allemand, français ou anglais. Sans inscription.

04.02.

2 pm - 5 pm

An de Keeseminnen, Rue Collart L-8414 Steinfort

Looking for a (new) job but don't know where to start? Want to know how to best showcase your skills? Want someone to proofread your application letter? Or would you like to find out in general how you can be supported in your job search?

Then this event is for you!

Various stalls will be available to provide you with information and advice. You can also find out how Zarabina and Youth & Work can support you in your job search.

ADEM will also be present with a booth to inform people with special needs in their job search.

At this event, you can get information in Luxembourgish, German, French or English. Without registration.

SPROOCHECAFÉ

OP LËTZEBUERGESCH

den 09. Februar 2023

**vun 19:30 bis 21:00 Auer
an der aler Schmelz zu Stengefort.**



Dir wëllt lëtzebuergesch schwätze léieren oder Är Lëtzebuergesch-Kenntnisser verbessern,
Dir hutt keng Loscht e Standard-Cours ze beleeden,
Dir wëllt lech an enger gemittlecher Ronn mat Leit aus verschiddensten Hierkënfte austauschen,
Dir wëllt vu Gespréichspartner betreit ginn déi d'lëtzebuergesch Sprooch beherrschen?

Da kommt bei eis!

De Sproochecafé ass all
2. Donneschdeg am Mount.



Bonjour



Le Collège échevinal et la Commission d'Intégration de la Commune de Steinfort
ont le plaisir de vous inviter au

Café des Langues en luxembourgeois

le 09 février 2023, de 19:30 à 21:00 heures, à l'Al Schmelz à Steinfort

Vous aimeriez apprendre à communiquer ou vous perfectionner en luxembourgeois,
Vous n'avez pas envie d'un cours magistral,
Vous voulez partager un moment convivial avec des personnes de tous horizons,
Vous aimeriez être encadré(e) par des interlocuteurs qui maîtrisent le luxembourgeois?

Alors rejoignez-nous !

Le café des langues aura lieu chaque deuxième jeudi du mois.

Der Schöffenrat und die Integrationskommission der Gemeinde Steinfort laden ein zum

Sprachencafé auf Luxemburgisch

am 09. Februar 2023 von 19:30 bis 21:00 Uhr in der alten Schmelz in Steinfort

Sie wollen luxemburgisch sprechen lernen oder Ihre Luxemburgisch-Kenntnisse verbessern,
Sie haben keine Lust einen Standard-Kurs zu belegen,
Sie möchten sich in gemütlichem Beisammensein mit Personen verschiedenster Herkunft austauschen,
Sie möchten von Gesprächspartnern betreut werden welche die luxemburger Sprache beherrschen?

Dann kommen Sie zu uns !

Das Sprachencafé findet jeden zweiten Donnerstag im Monat statt.

The College of the mayor and aldermen as well as the Integration Commission
of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

Luxembourgish language café

on 09 February 2023 between 7:30 and 9:00 pm, at the Al Schmelz in Steinfort.

You'd like to learn to communicate in Luxembourgish or improve your speaking skills,
You don't feel like having lecture course,
You want to come and share a friendly moment with people from all walks of life,
You feel like being supervised by discussion partners who master Luxembourgish language?

Then, join us !

The Luxembourgish language café takes place every second Thursday of the month.



**W.e.g. méllt lech un:
Veuillez confirmer votre présence:
Bitte melden Sie sich an:
Please confirm your presence:**

sophie.goeders@steinfort.lu



HEXENDERBY

*Orchester
Ever Dance*



11.02.2023

21:00

*am Musekssall
zu Klengbetten*

Organiséiert vun der Drëttalterskommissioun



Een Trëppeltour a Gesellschaft
Une promenade en compagnie
A walk in company

spontanen Trëppeltour

20.02.23

15h00 - 17h00

Départ: 15:00 Auer virum Gemengenhaus
15h00 devant la maison communale
3 pm in front of the town hall

Umeldung bis
Inscription jusqu'au
Registration until

16.02.23

Mail: accueil@steinfort.lu
Tél.: 399313-1

**Är Aschreiwung gëtt
un d'Presidentin vun der
3. Alterskommissioun virugeleed.**

Les inscriptions seront transférées
à la présidente de la commission
du 3ème âge.

*Registrations will be transferred
to the President of the senior citizens
consultative commission.*



**Hues Du Loscht eist Biergerhaus
„Al Schoul“ matzegestalten?**

**Bass Du interesséiert d'Zesummeliewen
an eiser Gemeng ze stäerken?**

**Hues Du Iddie fir Projete fir eis Awunner.innen
déis Du gär an eiser Gemeng wéilts ëmsetzen?**

Da komm an eise Biergerworkshop **den 23. Februar 2023 um 18:00 Auer**
an der Aler Schmelz. Eise Buergermeeschter erkläert de Projete
an da gi mir zesumme kreativ.

Mell Dech aus organisatoresche Grënn
wgl. un um 39 93 13 250 oder op accueil@steinfort.lu.
Deel eis mat a wat fir enger Sprooch s Du Dech am wuelste fills.

Zum Ofschluss géife mir eis freeën e Patt zesummen ze drénken!

ATELIER CITOYEN

«Tiers-Lieu»

Tu veux aider à concevoir notre maison citoyenne « Al Schoul » ?

Tu es intéressé.e à renforcer le vivre-ensemble dans notre commune?

Tu as des idées de projets pour nos citoyen.nes que tu voudrais mettre en place dans notre commune ?

Alors ne rate pas notre atelier citoyen **le 23 février 2023 à 18h00** au centre culturel Al Schmelz. Notre bourgmestre nous présentera le projet puis nous allons faire preuve de créativité ensemble.

Merci de t'inscrire pour des raisons d'organisation **par téléphone 39 93 13 250 ou par mail à accueil@steinfort.lu**. N'oublie pas de préciser la langue avec laquelle tu te sens le plus à l'aise.

La fin de la soirée se fera autour du verre de l'amitié !

CITIZEN WORKSHOP

"Third place"

Want to help design our citizens' house "Al Schoul"?

Interested in strengthening community life in our municipality?

You have ideas for projects for citizens that you would like to implement in our municipality?

Well, then don't miss our citizens' workshop on **23 February 2023 at 6pm** in the Al Schmelz cultural centre. Our mayor will present the project and then we will get creative together.

Please register for organisational reasons by phone **39 93 13 250 or by e-mail accueil@steinfort.lu**. Don't forget to specify the language you feel most comfortable with.

The evening will end with a drink!



22, rue de Kleinbellingen
L-8438 Steinfort
Tél: 26 30 52 53

Fëscherfrënn Stengefort 2010

Bake Fësch zu Stengefort

Saison 2022-2023

~~15. Oktober 2022~~

11:00 - 13:30 Auer
17:00 - 19:00 Auer

22. Februar 2023
(Äschermëttwoch)

11:00 - 13:30 Auer
17:00 - 19:00 Auer

~~20. November 2022~~

11:00 - 13:30 Auer
17:00 - 19:00 Auer

7. Abrëll 2023
(Karfreiden)

11:00 - 13:30 Auer
17:00 - 19:00 Auer

~~11. Januar 2023~~

11:00 - 13:30 Auer
17:00 - 19:00 Auer

D' Fësch kënnen matgeholl ginn um Parking beim **Café Sandkëscht Stengefort**

D'Fësch kënnen awer och giess ginn:

am Café Roudemer zu Stengefort Tél.: **26 30 53 02**

an am Café Hoener Stuff zu Hoen Tél.: **26 10 81 88**

Oder

Camille Stockreiser Tél.: **39 85 16**

Daniel Falzani Tél.: **39 03 85**

De-Michele Adriano Tél.: **621 595 715**

Org.: **Fëscherfrënn Stengefort 2010**

Prix : **19 Euro**





Cycle 3 an 4

KANNER VIRLIESUNG

mam Anja Di Bartolomeo

25.02.2023

um 09:00 Auer an der Al Schmelz



RPE Steinfort

ELTERE VERTRIEDER

Stengefort



Save the dates 2023

28.01.2023

Ab 9:00 Auer an der Aler Schmelz
Kannervirliesung mam Anja Di Bartolomeo,
Cycle 1 an 2

25.02.2023

Ab 9:00 Auer an der Aler Schmelz
Kannervirliesung mam Anja Di Bartolomeo
Cycle 3 an 4

09.07.2023

Ab 11:00 Auer an de Keeseminnen
2. Schouffest organiséiert vun der RPE Stengefort

15.09.2023

Ab 8:00 Auer op den 3 Schoulsiten
Kaffi / Croissant



STEVE BLASCHETTE



LINE CHRISTOPHE



FRANCOIS DEBIENNE



RAFAEL GOMES



GEORGES KNEIP



NATHALIE ROVATTI



DIANE STEICHEN



ALAIN WILDGEN



École Fondamentale
Steinfort

rpe@steinfort.lu



GesoL – orientation professionnelle axée sur la santé

Vous

- souhaitez développer une perspective de vie professionnelle et personnelle acceptable après une longue maladie et/ou une période de rééducation ?
- souffrez d'une maladie chronique et vous devez vous réorienter professionnellement ?
- vous retrouvez avec un statut de reclassement professionnel et/ou de travailleur handicapé et vous souhaitez préparer votre reconversion professionnelle ?
- voulez développer de nouveaux objectifs, valoriser vos compétences acquises dans votre parcours de vie afin d'agir de manière autonome et efficace dans les démarches liées à votre (ré-)orientation professionnelle ?

Dans ce cas, notre cours « **GesoL - orientation professionnelle axée sur la santé** » s'adresse à vous. Il se déroulera du **27.02 – 31.03.2023** et il est ouvert à toute personne inscrite à l'Agence pour le développement de l'emploi.

Nous

- vous proposons un cours sur mesure qui intègre le conseil individuel, le cours en groupe et l'autoapprentissage en adoptant une approche personnelle et individualisée.
- abordons avec vous les thématiques de la santé, de la gestion des compétences et des exigences du marché d'emploi tout en évaluant votre situation de vie actuelle.
- développons avec vous des stratégies pour faire face au stress et aux défis spécifiques liés au travail et à la vie quotidienne.
- discutons avec vous les actualités du marché de l'emploi luxembourgeois, ses exigences professionnelles et les différents domaines de travail possibles.
- vous soutenons dans l'ébauche de nouvelles perspectives professionnelles et dans la mise en place de solutions adaptées à votre situation de vie.
- abordons avec vous votre plan d'action en prenant en considération votre bilan de compétences en vue des options professionnelles réalistes.
- vous informons sur les possibilités de formation continue.

Vous

- travaillerez, tout au long du cours, de manière active, en alternance, entre le travail individuel et au sein de petits groupes tout en étant continuellement soutenus par des conseillères. Vous profitez des échanges d'expériences et vous développez des perspectives et des stratégies durables. **Vous êtes importants pour nous !**

Si vous avez de l'intérêt pour participer au cours, contactez-nous :

ZARABINA asbl.

39 rue Felix Blochausen

L-1243 Luxembourg /Bonnevoie

Tel.: 26 55 12 13 60

Une préinscription serait un avantage, car le nombre de participants est limité.

Le cours « GesoL » est subventionné par le Ministère du Travail, de l'Emploi et de l'Économie sociale et solidaire.



Malheureusement, Vintage Cars & Bikes 2020 & 2021 ont dû être annulés.
Afin que nous ne soyons pas oubliés, nous vous proposons notre champagne exclusif à 25 €/bouteille ou 130€/boîte
Si vous désirez nous soutenir, vous pouvez commander et prendre rendez-vous pour récupérer le champagne en composant le numéro: 621 221 095



Vintage Cars & Bikes 2020 & 2021 musste leider abgesagt werden. Damit wir nicht in Vergessenheit geraten, bieten wir ihnen unseren exklusiven Champagner für 25€/Flasche oder für 130€/Kiste an.
Wenn sie uns unterstützen wollen, können sie den Champagner bestellen und einen Abholtermin vereinbaren indem sie uns kontaktieren: 621 221 095



Unfortunately, Vintage Cars & Bikes 2020 & 2021 had to be cancelled. So that we're not forgotten, we offer you our exclusive champagne for 25 €/bottle or 130/case.
For orders and pickup appointments please contact: 621 221 095



Manifestatiounen an der Gemeng Stengefort

Édité par l'Administration communale de Steinfort
Service des Relations Publiques

B.P. 42 | L- 8401 Steinfort
Tel: 399 313-214/215 | service-pr@steinfort.lu

Imprimerie Heintz Pétange
papier Nautilus Superwhite 100 % recyclé

Commune de Steinfort
www.steinfort.lu